

- **Kreativangebot - Muttertagsgeschenk:** Am **Donnerstag, 09.05.2024** von **9 – 11 Uhr** basteln wir im Elki Kastelruth gemeinsam ein Geschenk zum Muttertag. Wir freuen uns auf euch! Kostenbeitrag: 6 Euro. Anmeldung: [klausen@elki.bz.it](mailto:klausen@elki.bz.it).
- **Jahrgangsfeier 2023:** Am **Samstag, 08. Juni 2024 um 10:00 Uhr** findet unsere Jahrgangsfeier mit Anbringung eurer Holzscheiben und kleinem Umtrunk auf dem **Spielplatz in Kastelruth** statt. Komm im **April - Mai an folgenden Tagen ins ElKi Kastelruth, um eine Scheibe mit deinem Hand -oder Fußabdruck zu gestalten:** Dienstag und Donnerstag von 09:00 – 11:00 Uhr. Der KFS Seis und das ElKi Kastelruth freuen sich auch zahlreiche 2023 geborene Kinder!
- **Workshop: Eingewöhnung in KiTa & KiGa:** In diesem Treffen wollen wir erläutern und erarbeiten, wie wir uns und unsere Kinder stärken können, damit eine liebevolle Begleitung gelingt und wir dabei in Ver-Bindung bleiben. Referentin: Heidi Insam (Hebamme, Emotionelle Erste Hilfe Fachberaterin und Mutter von zwei Kindern). Termin: **Montag, 13. Mai 2024 | 9:30 – 11:00 Uhr** | ElKi Kastelruth. Kosten: 10 Euro. Anmeldung: bei [klausen@elki.bz.it](mailto:klausen@elki.bz.it).

## GESUCHT WIRD

- **Geborene Kastelrutherin und Ehemann** (ehemaliger Berufsoffizier der Bundeswehr) suchen zur Umsiedelung aus Oberbayern nach Südtirol im Schlernggebiet eine **unmöblierte 3-Zimmer-Wohnung zur Dauermiete**. Die Wohnung sollte mindestens 90qm groß sein, ein Gäste-WC haben, möglichst einen Keller/Abstellraum und eine Garage oder Carport. Über eine Kontaktaufnahme über eMail ([post@nisslemail.de](mailto:post@nisslemail.de)) würden wir uns freuen.
- **Almhütte ganzjährig zu mieten gesucht** ☎ 339 1292630.
- **Cerco appartamento in affitto per 2 adulti e 2 bambini a Siusi/Castelrotto** ☎ 333 8781776.

## ZU VERSCHENKEN

- **Großes Murmeltierpräparat** ☎ 349 8351090.
- **2 Katzen** (1 weiblich, 1 männlich). Bei Interesse: [Vwdasauto4@outlook.com](mailto:Vwdasauto4@outlook.com).
- **2 Stück 3fach verglaste Wolfenster** (Alu/Holz) **mit oder ohne Rollò** (Maße: 115 cm x 117 und 95 cm x 117) ☎ 329 0555510.

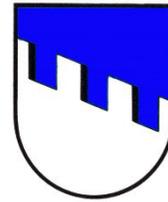
## ZU VERMIETEN

- **Personalzimmer mit Bad auf der Seiser Alm** zu vermieten ☎ 339 1221383.
- **Büro/Geschäftslokal** (ca.60m<sup>2</sup>) im **Zentrum von Kastelruth** ☎ 335 5738379.

## ANZEIGENABGABE:

**Schriftlich jeweils bis MITTWOCH** im [Tourismusverein Kastelruth und Seis](http://Tourismusverein Kastelruth und Seis) oder per **E-Mail** [schlerminfo@gmail.com](mailto:schlerminfo@gmail.com). Der Kleinanzeiger liegt in den Kirchen von Kastelruth und Seis auf und kann von der Homepage der Gemeinde [www.kastelruth.it](http://www.kastelruth.it) heruntergeladen werden. Die Veröffentlichung ist kostenlos. Werbung wird keine gedruckt.

*Gli annunci possono essere consegnati direttamente presso gli uffici informazioni di Castelrotto e Siusi, oppure tramite e-mail [schlerminfo@gmail.com](mailto:schlerminfo@gmail.com).*



# KLEINANZEIGER

Gemeinde Kastelruth Nr. 19/24 vom **05.05. - 12.05.2024**

**Nächste Ausgabe: 12.05. - 19.05.2024 (Anzeigenschluss: 08.05.2024)**

## MIT BEILAGE

### MITTEILUNG DER GEMEINDE

- Die Gemeindeverwaltung Kastelruth bietet auch diesen Sommer **Schülern und Studenten** die Möglichkeit, sich **vom 01.07.2024 – 31.08.2024** an einem **Ausbildungs- und Orientierungspraktikum in der Gemeindebibliothek Kastelruth** zu beteiligen. Das entsprechende Gesuch liegt im Sekretariat der Gemeinde auf und ist auf der Internetseite [www.kastelruth.it](http://www.kastelruth.it) veröffentlicht. Die Gesuche müssen innerhalb Dienstag, 21.05.2024 um 12.00 Uhr im Sekretariat der Gemeinde abgegeben werden. Für eventuelle Auskünfte ☎ 0471 711552 (Jolanda) oder ☎ 0471 711551 (Daniela).
- *L'amministrazione comunale di Castelrotto offre agli scolari e studenti la possibilità di partecipare ad un tirocinio formativo e d'orientamento nella biblioteca di Castelrotto nell'estate per il periodo dal 01/07/2024 – 31/08/2024. Il modello per la domanda è depositato presso la segreteria del Comune ed è pubblicato sul sito internet [www.comune.castelrotto.bz.it](http://www.comune.castelrotto.bz.it). Le domande devono pervenire alla segreteria del Comune entro le ore 12.00 di martedì, 21/05/2024. Ulteriori informazioni possono essere richieste telefonicamente al numero ☎ 0471 711552 (Jolanda) oppure ☎ 0471 711551 (Daniela).*

### VERSCHIEDENES

- **KVV organisiert Patronatssprechstunden mit Elisabeth Scherlin.** Sie berät Interessierte bei Fragen der sozialen Vor- und Fürsorge (Renten, Familiengeld, Pflegegeld...). **Termine in Seis Pfarrhaus** (alte Bibliothek) am **Dienstag, 07. Mai** und am **Dienstag, 04. Juni** jeweils von **14:00 – 15:00 Uhr**. Infos bei Annemarie Lang ☎ 371 1869702.
- **Herzliche Einladung an alle Singfreudigen zum Mitsingen bei der diesjährigen Pestprozession.** Eine **Auffrischungsprobe bzw. Kennenlernprobe der Lieder** für alle Interessierten, findet am **Donnerstag, 09. Mai** um **19:30 Uhr** in der **Pfarrkirche Kastelruth** statt. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer\*Innen aus Kastelruth, Seis & Umgebung!

- **TOURISMUS IM SCHLERNGEBIET 1961-1983 - Diskussionsabend** mit Paul Rösch, Adina Guarnieri, Patrick Rina und Zeitzeugen des Hochplateaus. **Donnerstag, 09. Mai** um **19:30 Uhr** in der **Bibliothek Kastelruth** mit Umtrunk. Wie hat der Tourismus das Leben im Schlernggebiet verändert und wie waren die ersten Kontakte mit den "Fremden"?
- **Bike Team Schlern - Sektion MTB des Sportvereins Völs am Schlern - Mechaniker Kurs für Bio- und E-Bikes** am **13.05.2024** um **19:00 Uhr** in der **Bike Werkstatt Alpin Sport in Seis/Umlaufbahn**. Franz Hofer bringt uns die wesentlichen Dinge bei, um das eigene Bike bestens einsatzbereit zu halten. Anmeldeschluss: 10.05.2024. Anmeldungen: [mtb@sportverein-voels.it](mailto:mtb@sportverein-voels.it).
- Der **Seniorenclub Seis** lädt recht herzlich zur **1. Fahrt nach SIRMIAN NALS** am **Mittwoch, 15. Mai** ein. Abfahrt um 13:00 Uhr Parkplatz Umlaufbahn. Anmelden bei Annemarie ☎ 340 2202286.
- Am **Samstag, 18.05.2024** um **20:00 Uhr** findet auf **Schloss Prösel** das **Frühjahrskonzert des Männergesangsvereins Tiers** statt. Zusammen mit dem **Kirchenchor Völs Aicha** wird es ein abwechslungsreicher Abend für alle Freunde der Chormusik. Eintritt: Freiwillige Spende.
- Am **Sonntag, 19.05.2024** ist der int. Museumstag. Das Kuratorium Schloss Prösel und der Kulturverein Castel Prösel laden alle Interessierten zum **Tag der offenen Schlosstore** ein. **Es finden Gratis-Führungen um 11.00, 12.00, 14.00 und 15.00 Uhr** statt.
- **NOSTALGIEGRUPPE SEISERALM JAHRESVOLLVERSAMMLUNG: Freitag, 24. Mai 2024** im **Skimuseum** (Eingang auf der Rückseite des Lächlerhauses-Ex-Raika) in Kastelruth um 19:00 Uhr in erster und um **20:00 Uhr** in zweiter Einberufung stattfindet.
- **VORANKÜNDIGUNG: Kfb - Seis** ladet am **Freitag, 24.05.2024** zur **Fahrt nach Vöran - Besinnungsweg zum Kirchlein St. Anna** ein. Pfarrer Harald feiert mit uns eine Hl. Messe, danach gemütliches Beisammen sein. Abfahrt: 13:00 Uhr vor der Volksbank-Seis. Anmeldung bitte bei Luise ☎ 327 4535587 oder Claudia ☎ 348 5636506. Alle sind herzlich eingeladen und wir freuen uns auf Euer Kommen!
- **Die Kinder- und Jugendtheatergruppe Schlern - KiJTS lädt ein!** Der Teenie Club 13+ der Kinder- und Jugendtheatergruppe Schlern - Ki(J)TS lädt alle Bürger und Bürgerinnen jeden Alters recht herzlich zu ihrer **Theater-Eigenproduktion "Long time ago - Zeitreisen für Anfänger"** unter dem Regieteam Christian Blaas, Jakob Blaas und Max Bürgstaller am **Freitag, 24. Mai 2024 (Premiere)** und am **Samstag, 25. Mai 2024** jeweils um **19:00 Uhr** in den **Gemeindsaal Kastelruth** (ex großer Pfarrsaal) ein. Das Stück handelt von 3 Jugendlichen und einem exzentrischen Professor, die in einem versteckten Labor ihre neueste Erfindung erproben und damit beginnt ihr Abenteuer. Wie wird es wohl ausgehen? Die sieben Jugendlichen trafen sich seit Jänner wöchentlich, um das Stück gemeinsam zu erarbeiten, um neue Charaktere zu entwickeln und um zu spielen. Nun freuen sie sich, das gemeinsam geschaffene Theaterstück dem Publikum präsentieren zu können und freuen sich auf viele Besucher/innen. Vormerkungen erbeten unter ☎ 338 1327193 von 18-20 Uhr oder SMS/WhatsApp oder Instagram: @kijts\_theatergruppe. Eintritt: freiwillige Spende.
- Der **Museum- und Heimatpflegeverein** organisiert am **Donnerstag, 30. Mai 2024** am **"Fronleichnamstag"** eine **Busfahrt nach Matrei im Osttirol** zur Hl. Messe und

Festtagsprozession. Tracht erwünscht. Info und Anmeldung bis 20. Mai bei: Trudi Fulterer ☎ 335 6767594 oder Annemarie Lang ☎ 371 1869702.

- Der **Museumsverein Kastelruth** freut sich, die Durchführung der **traditionellen Kulturfahrt** bekannt zu geben, die am **Donnerstag, 6. Juni 2024**. Heuer geht es in den **obersten Vinschgau mit einem Abstecher in die Schweiz**. Dort besuchen wir das weltbekannte und von der UNESCO als Weltkulturerbe eingestufte **Kloster Müstair**. Die 1250 Jahre alte Klosteranlage und die romanischen Fresken im Kirchenchor verheißen einen einmaligen Kunstgenuss. Nach einem gemeinsamen Mittagessen in Glurns wird danach das Vinschger Museum in Schluderns mit den Erinnerungen der Schwabekinder und den archäologischen Funden von Ganglegg angeschaut. Info und Anmeldung bei: Felice ☎ 333 6770200 oder Annemarie ☎ 371 1869702.
- Der **Museumsverein und KVW** organisiert einen **Krippenbaukurs** (28.09.-30.11.2024 jeweils samstags) in Kastelruth mit Krippenbaumeister Heinz Erardi. Da begrenzte Teilnehmerzahl bitte baldigst anmelden. Infos bei Annemarie Lang ☎ 371 1869702.
- **Schloss Prösel organisiert heuer im Sommer wieder ERLEBNISNÄCHTE für Kinder zwischen 7 und 10 Jahren.** **Fridolin von Pröselstein**, das einst schrecklichste Gespenst aller Burgen und Schlösser, soll auf seiner Heimatburg anscheinend wieder sein Unwesen treiben. Allerdings ist es schon in die Jahre gekommen und hat vergessen, wie man so richtig schaurig spukt. Es gilt nun, das Gespenst aufzuspüren und ihm das „fürchterregende Spuken“ wieder beizubringen. **Die Kinder im Alter zwischen 7 und 10 Jahren (Jahrgang 2014-2017)** erleben aber noch einiges mehr auf Schloss Prösel: Unter Aufsicht professioneller Begleitpersonen werden sie gemeinsam an der großen Rittersaale zu Abend essen, mittelalterliche Spiele spielen, aus dem großen Märchenbuch lesen, im Rittersaal schlafen und frühstücken. **TERMINE: 09.07 / 23.07 / 06.08 / 27.08 Dauer: von 18:00 bis 10:00 Uhr des darauffolgenden Tages.** Information & Anmeldung: [info@schloss-proesels.it](mailto:info@schloss-proesels.it).
- **Trauer und Krisen Netzwerk Südtirol EO:** Unterstütze unseren neu gegründeten Onlus Verein mit deinen 5 Promille der Steuererklärung (Strn. 94158320211) oder eine der möglichen Mitgliedschaften auf [www.trauernetzwerk-suedtirol.com](http://www.trauernetzwerk-suedtirol.com)! **Deine Unterstützung - unsere Möglichkeiten, DANKE!** Information: Sara Profanter, ☎ 348 8983160, [info@trauernetzwerk-suedtirol.com](mailto:info@trauernetzwerk-suedtirol.com), Sprechstunde jeden Montag von 08:00 bis 12:00 Uhr Seelsorgepraxis Rudi Sampt Kastelruth.
- **Bitte um Unterstützung:** Auch heuer bittet die Kinder- und Jugendtheatergruppe Schlern – Ki(J)TS die Bürger und Bürgerinnen, unserm Onlus Verein beim Verfassen der Steuererklärung die 5 Promille zukommen zu lassen. **STEUERERKLÄRUNG: 5 PROMILLE** - Zweckbestimmung: für die Kinder- und Jugendtheatergruppe Schlern – Ki(J)TS. Steuernummer: 94134410219 der Kinder- und Jugendtheatergruppe Schlern Onlus. Die als anerkannte ehrenamtlich tätige Organisation im Bereich Kultur, Erziehung und Bildung hat die Voraussetzungen zum Erhalt dieser Förderung. Wir danken allen im Voraus für die wertvolle Unterstützung!

## ELKI Kastelruth

- **Öffnungszeiten:** Dienstag und Donnerstag von 8:30 – 11:30 Uhr.

# BEILAGE

Ausgabe Nr. 19/24 vom **05.05. - 12.05.2024**

## ARBEIT SUCHEN

- **23-jährige Psychologie-Studentin sucht Sommerjob** in den Monaten Juli und August (Seis, Völs, Kastelruth). Am besten erreichbar über e-mail: [deviyadaa@gmail.com](mailto:deviyadaa@gmail.com), Whatsapp: ☎ +39 334 2966894.
- **Educatrice 44 enne, residente in Bressanone, cerca lavoro come bambinaia – aiuto domestico tempo pieno, con eventuale alloggio (solo per i giorni lavorativi) senza auto.** Maria Rosaria ☎ 328 5347540, [mariarosariamolisso@gmail.com](mailto:mariarosariamolisso@gmail.com).
- **Cerco lavoro come custode (6 anni di esperienza) senza alloggio** ☎ 324 5816460.
- **Cerco lavoro come aiuto cuoco (9 anni di esperienza)** ☎ 320 0458546.

## STELLENANGEBOTE

- Der **Schulsprengel Karneid** sucht: **Schulwart:in an der Grundschule Karneid** für 14 Wochenstunden, **Verwaltungssachbearbeiter:in im Sekretariat** für 24 Wochenstunden. Informationen unter ☎ 0471 353102 oder [ssp.karneid@schule.suedtirol.it](mailto:ssp.karneid@schule.suedtirol.it).
- **Bedienung/Barist (w/m)** und **Hilfskoch(w/m)** für die Sommersaison (evtl. auch Wintersaison) für eine Hütte auf der Seiser Alm. Nur Tagesbetrieb! Bei Interesse bitte melden unter ☎ 338 7739147.
- **Servicemitarbeiter/in** für die Sommersaison. Hotel Plunger ☎ 0471 706421 oder [info@hotelplunger.com](mailto:info@hotelplunger.com).
- **Außendienstmitarbeiter für einfache Reinigungs-/Wartungsarbeiten außerhalb der Provinz Bozen.** 6 Wochen: Mitte Juni bis Ende Juli, Führerschein B, technische Fähigkeiten nötig. Interessante Konditionen. Kontakt: [info@mietra.it](mailto:info@mietra.it).
- Hotel Bad Ratzes sucht für den **Zeitraum vom 25. Juni bis 3. November** (ohne Unterkunft): **Zimmerfee oder Roomboy.** 5/6 Tage Woche. Flexible Arbeitszeiten. Deutsch- oder Italienischkenntnisse erforderlich. **Hotel-Sekretär/in mit Bereitschaft zur Mithilfe bei der Organisation.** 5/6 Tage Woche. Flexible Arbeitszeiten. Jahresstelle möglich. Kenntnisse in Italienisch und Deutsch erforderlich. **Kellner/Kellnerin mit Erfahrung.** Anforderungen: Deutsch- und Italienischkenntnisse. 5/6 Tage Woche. **Barkeeper/Bardame.** Voraussetzungen: Deutsch- und Italienischkenntnisse. 5/6 Tage Woche. Telefonisch unter Petra ☎ 327 4563383 oder ☎ 0471 706131.
- Metzgerei Silbernagl – Kastelruth: Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir in Vollzeit/Teilzeit **Verkäufer/in für unsere Käse- und Wursttheke** in unserem Geschäft oder eine/n **Sommerpraktikant/in.** Info: ☎ 0471 711113, [info@metzgerei-silbernagl.it](mailto:info@metzgerei-silbernagl.it).
- **Erfahrene/r Servicemitarbeiter/in** für die Sommersaison. Mirabell Alpine Garden Resort \*\*\*\* ☎ 0471 706134, [info@hotel-mirabell.net](mailto:info@hotel-mirabell.net).

- **II. Koch und Küchencommis** für die Sommersaison. Mirabell Alpine Garden Resort \*\*\*\* ☎ 0471 706134, [info@hotel-mirabell.net](mailto:info@hotel-mirabell.net).
- **Hydrauliker Geselle/Vorarbeiter** zur Verstärkung unseres Teams. Rier Martin GmbH, Völs am Schlern ☎ 335 5733775.
- **Servicefachkraft** mit 4 oder 5 Tageweche ab Ende Mai gesucht. Wochenende Frei. Bewerbung an: [info@hotel-waldrast.com](mailto:info@hotel-waldrast.com) oder ☎ 0471 706117. Hotel Waldrast, Seis.
- **Mithife im Service** ab Mitte Mai für Restaurant / Pizzeria in Kastelruth ☎ 377 3970707.
- **Rezeptionsmitarbeiter (m|w)** ab Mai 2024 für das Schgaguler Hotel. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung an [jobs@schgaguler.com](mailto:jobs@schgaguler.com) oder ☎ 335 1338511.
- **Servicemitarbeiter (m|w)** ab Mai 2024 für das Schgaguler Hotel. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung an [jobs@schgaguler.com](mailto:jobs@schgaguler.com) oder ☎ 335 1338511.
- **ALPINA TOURDOLOMIT ST.ULRICH sucht zur Verstärkung des Teams eine kontaktfreudige Person** mit guten Deutsch, Italienisch und Englisch Kenntnissen in Wort und Schrift. Vollständige Bewerbungen bitte an: [info@atd-bz.com](mailto:info@atd-bz.com).
- **Metzger/in, Koch/in, Metzgerlehrling und Hilfsarbeiter.** Bewerbung an: [info@metzgerei-gruber.com](mailto:info@metzgerei-gruber.com).
- **Zimmermädchen** für Hotel Uhrerhof in Pufels, ab Mitte Mai. Infos: ☎ 0471 797335 oder [info@uhrerhof.com](mailto:info@uhrerhof.com).
- Gasthaus St. Oswald sucht ab Mai/Juni für die Sommersaison eine **vielseitige und flexible Verstärkung**, die **im Bereich Service und Zimmerreinigung** tätig ist; mind. 2 Tage frei; Arbeitszeiten in Absprache. Wir bieten: familienfreundliches Arbeiten, gute Entlohnung, selbstständiges Arbeiten, Verpflegung. Kontakt: ☎ 0471 706 585 oder E-Mail: [gasthaus.st.oswald@rolmail.net](mailto:gasthaus.st.oswald@rolmail.net).
- Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir qualifizierten **Elektriker** zum sofortigen Eintritt. Wir bieten tolles Arbeitsklima, eigenständiges Arbeiten und Firmenfahrzeug. Du bist interessiert? Melde dich unter ☎ 340 1584624 oder [info@elektro-zemmer.it](mailto:info@elektro-zemmer.it).
- Atlas in Kastelruth sucht **Mitarbeiter/In, Student/In** für die Sommersaison. Bei Interesse bitte bei Erich melden ☎ 335 1321038.
- **Motivierten Servicemitarbeiter (m/w/d)** mit Deutsch und Italienischkenntnissen für die Sommersaison. Hotel Monte Piz, Seiser Alm ☎ 0471 729000, [info@montepiz.com](mailto:info@montepiz.com).
- **Küchenhilfe** für die Sommersaison. Hotel Monte Piz ☎ 0471 729000, [info@montepiz.com](mailto:info@montepiz.com).

## ANZEIGENABGABE:

**Schriftlich jeweils bis MITTWOCH** im Tourismusverein Kastelruth und Seis oder per **E-Mail** [schlerninfo@gmail.com](mailto:schlerninfo@gmail.com). Der Kleinanzeiger liegt in den Kirchen von Kastelruth und Seis auf und kann von der Homepage der Gemeinde [www.kastelruth.it](http://www.kastelruth.it) heruntergeladen werden. Die Veröffentlichung ist kostenlos. Werbung wird keine gedruckt.

*Gli annunci possono essere consegnati direttamente presso gli uffici informazioni di Castelrotto e Siusi, oppure tramite e-mail [schlerninfo@gmail.com](mailto:schlerninfo@gmail.com).*